

Официален вестник

на Европейския съюз

L 132



Издание
на български език

Законодателство

Година 52
29 май 2009 г.

Съдържание

I *Актове, приети по силата на Договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване е задължително*

РЕГЛАМЕНТИ

Регламент (ЕО) № 445/2009 на Комисията от 28 май 2009 година за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци 1

★ Регламент (ЕО) № 446/2009 на Комисията от 14 май 2009 година относно класирането на някои стоки в Комбинираната номенклатура 3

★ Регламент (ЕО) № 447/2009 на Комисията от 27 май 2009 година относно класирането на някои стоки в Комбинираната номенклатура 5

Регламент (ЕО) № 448/2009 на Комисията от 28 май 2009 година за определяне на процент за приемане във връзка с издаването на износни лицензии, отхвърляне на заявленията за износни лицензии и преустановяване на подаването на заявления за износни лицензии за извънквотна захар 7

II Актове, приети по силата на Договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване не е задължително

РЕШЕНИЯ

Европейски парламент и Съвет

2009/407/ЕО:

- ★ Решение на Европейския парламент и на Съвета от 6 май 2009 година за изменение на Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление по отношение на многогодишната финансова рамка (2007—2013 г.) 8

2009/408/ЕО:

- ★ Решение на Европейския парламент и на Съвета от 6 май 2009 година относно мобилизирането на Европейския фонд за приспособяване към глобализацията съгласно точка 28 от Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетна дисциплина и добро финансово управление 10

Съвет

2009/409/ЕО:

- ★ Решение на Съвета от 27 април 2009 година за установяване, в съответствие с член 104, параграф 8 от Договора, дали Обединеното кралство е предприело ефективни действия в отговор на препоръката на Съвета от 8 юли 2008 г. съгласно член 104, параграф 7 11

2009/410/Евратом:

- ★ Решение на Съвета от 25 май 2009 година за приемане на допълнителна изследователска програма за изпълнение от Съвместния изследователски център на Европейската общност за атомна енергия 13

Комисия

2009/411/ЕО:

- ★ Решение на Комисията от 25 май 2009 година за изменение на Решение 2004/452/ЕО за създаване на списък от органи, на чиито изследователи е разрешен достъп до поверителни данни за научни цели (нотифицирано под номер C(2009) 3934) ⁽¹⁾ 16



⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

I

(Актове, приети по силата на Договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване е задължително)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 445/2009 НА КОМИСИЯТА

от 28 май 2009 година

за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1580/2007 на Комисията от 21 декември 2007 г. за определяне на правила за прилагане на регламенти (ЕО) № 2200/96, (ЕО) № 2201/96 и (ЕО) № 1182/2007 на Съвета в сектора на плодовете и зеленчуците ⁽²⁾, и по-специално член 138, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

в изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг от многостранните търговски преговори Регламент (ЕО) № 1580/2007 посочва критерии за определяне от Комисията на фиксирани стойности при внос от трети страни за продуктите и периодите, посочени в приложение XV, част А от посочения регламент,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Фиксираните стойности при внос, посочени в член 138 от Регламент (ЕО) № 1580/2007, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 29 май 2009 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 28 май 2009 година.

За Комисията

Jean-Luc DEMARTY

Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 350, 31.12.2007 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)

Код по КН	Кодове на трети страни ⁽¹⁾	Фиксирана вносна стойност
0702 00 00	IL	78,8
	MA	72,7
	MK	47,9
	TN	105,3
	TR	56,5
	ZZ	72,2
0707 00 05	JO	151,2
	MK	32,6
	TR	115,1
	ZZ	99,6
0709 90 70	JO	216,7
	TR	117,7
	ZZ	167,2
0805 10 20	EG	43,8
	IL	55,6
	MA	42,9
	TN	108,2
	TR	67,5
	US	43,9
	ZA	63,5
	ZZ	60,8
0805 50 10	AR	59,5
	TR	52,1
	ZA	57,6
	ZZ	56,4
0808 10 80	AR	68,0
	BR	80,4
	CL	79,8
	CN	73,6
	NZ	104,4
	US	102,8
	UY	71,7
	ZA	84,6
	ZZ	83,2
0809 20 95	US	272,9
	ZZ	272,9

⁽¹⁾ Номенклатура на страните, определена с Регламент (ЕО) № 1833/2006 на Комисията (ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 19). Код „ZZ“ означава „друг произход“.

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 446/2009 НА КОМИСИЯТА**от 14 май 2009 година****относно класирането на някои стоки в Комбинираната номенклатура**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 г. относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа ⁽¹⁾, и по-специално член 9, параграф 1, буква а) от него,

като има предвид, че:

- (1) С цел да се осигури еднакво прилагане на Комбинираната номенклатура, приложена към Регламент (ЕИО) № 2658/87, е необходимо да се приемат мерки относно класирането на стоките, посочени в приложението към настоящия регламент.
- (2) Регламент (ЕИО) № 2658/87 определя общи правила за тълкуване на Комбинираната номенклатура. Тези правила се прилагат също така и към всяка друга номенклатура, която изцяло или частично се основава на нея или която добавя допълнителни подраздели към нея и която е създадена със специфични разпоредби на Общността, с оглед на прилагането на тарифни и други мерки, свързани с търговията със стоки.
- (3) Съгласно тези общи правила стоките, описани в колона 1 от таблицата в приложението, следва да бъдат класирани в кодовете по КН, посочени в колона 2, на основание на посоченото в колона 3 от същата таблица.

(4) Уместно е да се предвиди обвързващата тарифна информация, издадена от митническите органи на държавите-членки във връзка с класирането на стоки в Комбинираната номенклатура, която обаче не е в съответствие с настоящия регламент, да може да продължи да бъде ползвана от титуляра за срок от три месеца съгласно член 12, параграф 6 от Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета от 12 октомври 1992 година относно създаване на Митнически кодекс на Общността ⁽²⁾.

(5) Комитетът по Митническия кодекс не е изразил становище в срока, определен от неговия председател,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Стоките, описани в колона 1 от таблицата, поместена в приложението, се класират в Комбинираната номенклатура в кодовете по КН, посочени в колона 2 от същата таблица.

Член 2

Обвързващата тарифна информация, издадена от митническите органи на държавите-членки, която не е в съответствие с настоящия регламент, може да продължи да бъде ползвана за срок от три месеца съгласно член 12, параграф 6 от Регламент (ЕИО) № 2913/92.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 14 май 2009 година.

За Комисията
László KOVÁCS
Член на Комисията

⁽¹⁾ ОВ L 256, 7.9.1987 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 302, 19.10.1992 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Описание на стоките	Класиране (код по КН)	Основания
(1)	(2)	(3)
<p>Бели фъстъци без черупки и с обелени люспи (бланширани фъстъци).</p> <p>Фъстъците без черупки се бланшират посредством преминаване през газова фурна с четири нагревателни зони, като ядките се попарват чрез напръскване с нагорещена до 88—93 °С водна пара, преди да преминат през две охлаждащи зони.</p> <p>Постепенното повишаване на температурата на ядките предизвиква тяхното разширяване и така червените люспи се отлепват от ядките. Впоследствие люспите се премахват механично.</p> <p>Фъстъците, чиято единствена обработка се изразява в отстраняване на люспите, са представени в насипно състояние или в „големиторби“ от приблизително 1 000 kg.</p>	1202 20 00	<p>Класирането се определя от разпоредбите на общи правила 1 и 6 за тълкуване на Комбинираната номенклатура и от описанието на кодовете по КН 1202 и 1202 20 00.</p> <p>Бланширането на фъстъците следва да бъде считано за термична обработка, чиято главна цел е да се отстрани червената люспа от ядката и по този начин да се улесни тяхната употреба. Обработка от такъв вид не променя характера на естествени продукти на фъстъците и не ги прави подходящи за друга употреба, различна от общото им предназначение (вж. също Обяснителните бележки към Хармонизираната система за глава 12, Общи разпоредби, параграф 2).</p> <p>Ето защо продуктът трябва да бъде класиран в позиция 1202.</p>

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 447/2009 НА КОМИСИЯТА**от 27 май 2009 година****относно класирането на някои стоки в Комбинираната номенклатура**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 г. относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа ⁽¹⁾, и по-специално член 9, параграф 1, буква а) от него,

като има предвид, че:

- (1) С цел да се осигури еднакво прилагане на Комбинираната номенклатура, приложена към Регламент (ЕИО) № 2658/87, е необходимо да се приемат мерки относно класирането на стоките, посочени в приложението към настоящия регламент.
- (2) Регламент (ЕИО) № 2658/87 определя общи правила за тълкуване на Комбинираната номенклатура. Тези правила се прилагат също така и към всяка друга номенклатура, която изцяло или частично се основава на нея или която добавя допълнителни подраздели към нея и която е създадена със специфични разпоредби на Общността, с оглед на прилагането на тарифни и други мерки, свързани с търговията със стоки.
- (3) Съгласно тези общи правила стоките, описани в колона 1 от таблицата в приложението, следва да бъдат класирани в кодовете по КН, посочени в колона 2, на основание на посоченото в колона 3 от същата таблица.

(4) Уместно е да се предвиди обвързващата тарифна информация, издадена от митническите органи на държавите-членки във връзка с класирането на стоки в Комбинираната номенклатура, която обаче не е в съответствие с настоящия регламент, да може да продължи да бъде ползвана от титуляря за срок от три месеца съгласно член 12, параграф 6 от Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета от 12 октомври 1992 година относно създаване на Митнически кодекс на Общността ⁽²⁾.

(5) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета по Митническия кодекс,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Стоките, описани в колона 1 от таблицата, поместена в приложението, се класират в Комбинираната номенклатура в кодовете по КН, посочени в колона 2 от същата таблица.

Член 2

Обвързващата тарифна информация, издадена от митническите органи на държавите-членки, която не е в съответствие с настоящия регламент, може да продължи да бъде ползвана за срок от три месеца съгласно член 12, параграф 6 от Регламент (ЕИО) № 2913/92.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 27 май 2009 година.

За Комисията

László KOVÁCS

Член на Комисията

⁽¹⁾ ОВ L 256, 7.9.1987 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 302, 19.10.1992 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Описание на стоките	Класиране (код по КН)	Основания
(1)	(2)	(3)
Сироп от инвертна захар, състоящ се от (в тегловни %): — захар (изразена като захароза) 66,5 — вода 31 — пропиленгликол 2,5 Продуктът се използва <i>inter alia</i> в тютюневата промишленост като овлажняваща субстанция и е представен в насипно състояние.	1702 90 95	Класирането се определя от общи правила 1 и 6 за тълкуване на Комбинираната номенклатура и от описанието на кодове по КН 1702, 1702 90 и 1702 90 95. Добавянето на пропиленгликол в посоченото количество не променя характера на продукта до такава степен, че той да бъде счетен за химичен продукт от позиция 3824. Продуктът притежава характера на захарен сироп от позиция 1702.

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 448/2009 НА КОМИСИЯТА

от 28 май 2009 година

за определяне на процент за приемане във връзка с издаването на износни лицензии, отхвърляне на заявленията за износни лицензии и преустановяване на подаването на заявления за износни лицензии за извънквотна захар

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти (Общ регламент за ООП) ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 951/2006 на Комисията от 30 юни 2006 г. относно правилата за прилагане на Регламент (ЕО) № 318/2006 на Съвета по отношение на търговията с трети страни в сектора на захарта ⁽²⁾, и по-специално член 7д във връзка с член 9, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно член 61, първа алинея, буква г) от Регламент (ЕО) № 1234/2007 количеството захар, произведено през пазарната година в превишение на квотата по член 56 от същия регламент, може да бъде изнесено само в рамките на количествените ограничения, определени от Комисията.
- (2) Регламент (ЕО) № 274/2009 на Комисията от 2 април 2009 г. за определяне на количествените ограничения за износ на извънквотна захар и изоглюкоза до края на пазарната 2009/2010 година ⁽³⁾ определя гореспомнатите ограничения. Същият регламент ще влезе в сила едва на 1 октомври 2009 г. и следователно количествените ограничения за износ на извънквотните захар и изоглюкоза до края на пазарната 2009/2010 година ще бъдат на разположение едва след тази дата.

- (3) Следователно за пазарната 2009/2010 година процентът за приемане следва да бъде сведен до нула за количествата, заявени от 18 май 2009 г. до 22 май 2009 г., а подаването на заявления за износни лицензии за захар следва да бъде преустановено. За пазарната 2009/2010 година всички заявления за износни лицензии за захар, подадени на 25, 26, 27, 28 и 29 май 2009 г. следва съответно да бъдат отхвърлени,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. За пазарната 2009/2010 година износните лицензии за извънквотна захар, за които са подадени заявления от 18 май 2009 г. до 22 май 2009 г., се издават за заявените количества, умножени по процент за приемане в размер на 0 %.
2. С настоящото за пазарната 2009/2010 година се отхвърлят заявленията за износни лицензии за извънквотна захар, подадени на 25, 26, 27, 28 и 29 май 2009 г.
3. За пазарната 2009/2010 година подаването на заявления за износни лицензии за извънквотна захар се преустановява за периода от 1 юни 2009 г. до 30 септември 2009 г.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 28 май 2009 година.

За Комисията

Jean-Luc DEMARTY

Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 178, 1.7.2006 г., стр. 24.

⁽³⁾ ОВ L 91, 3.4.2009 г., стр. 16.

II

(Актове, приети по силата на Договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване не е задължително)

РЕШЕНИЯ

ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТ

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

от 6 май 2009 година

за изменение на Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г. за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление по отношение на многогодишната финансова рамка (2007—2013 г.)

(2009/407/ЕО)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Междуинституционалното споразумение между Европейския парламент, Съвета и Комисията от 17 май 2006 г. за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление ⁽¹⁾, и по-специално точка 21, точка 22, първа и втора алинея и точка 23 от него,

като взеха предвид предложението на Комисията,

като имат предвид, че:

- (1) На тристранната среща от 2 април 2009 г. Европейският парламент, Съветът и Комисията постигнаха съгласие относно финансирането, в рамките на Европейския план за икономическо възстановяване, за модернизиране на инфраструктурата и за енергийна солидарност, за проекти в областта на енергетиката и широколентовия интернет, както и за укрепване на операциите, свързани с „новите предизвикателства“, определени в контекста на прегледа на междинната реформа от 2003 г. на общата селскостопанска политика („преглед на състоянието“). Финансирането налага като първа стъпка преразглеждане на многогодишната финансова рамка за периода 2007—2013 г. в съответствие с точки 21, 22 и 23 от Междуинституционалното споразумение с цел повишаване на тавана за бюджетните кредити за поети задължения за 2009 г. по бюджетен ред 1а със сумата от 2 000 000 000 EUR по текущи цени.

- (2) Повишаването на тавана по бюджетен ред 1а ще бъде изцяло компенсирано с понижаване на тавана за бюджетните кредити за поети задължения за 2009 г. по бюджетен ред 2 със сумата от 2 000 000 000 EUR.
- (3) За да се запази подходящо съотношение между поети задължения и плащания, годишните тавани за бюджетните кредити за плащания ще бъдат коригирани. Корекцията ще бъде с неутрален ефект.
- (4) Приложение I към Междуинституционалното споразумение за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление следва да бъде съответно изменено ⁽²⁾,

РЕШИХА:

Член единствен

Приложение I към Междуинституционалното споразумение за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление се заменя с приложението към настоящото решение.

Съставено в Страсбург на 6 май 2009 година.

За Европейския парламент
Председател
H.-G. PÖTTERING

За Съвета
Председател
J. KOHOUT

⁽¹⁾ ОВ С 139, 14.6.2006 г., стр. 1.

⁽²⁾ За тази цел цифрите в резултат на горепосоченото споразумение са превърнати в цени от 2004 г.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Финансова рамка за периода 2007—2013 г., преразгледана предвид Европейския план за икономическо възстановяване (постоянни цени от 2004 г.)

(млн. евро — постоянни цени от 2004 г.)

Бюджетни кредити за поети задължения	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Общо 2007—2013
1. Устойчив растеж	50 865	53 262	55 883	54 860	55 400	56 866	58 256	385 392
1a Конкурентоспособност за растеж и заетост	8 404	9 595	12 021	11 000	11 306	12 122	12 914	77 362
1b Сближаване за растеж и заетост	42 461	43 667	43 862	43 860	44 094	44 744	45 342	308 030
2. Опазване и управление на природните ресурси	51 962	54 685	52 205	53 379	52 528	51 901	51 284	367 944
в това число: свързани с пазара разходи и преки плащания	43 120	42 697	42 279	41 864	41 453	41 047	40 645	293 105
3. Гражданство, свобода, сигурност и правосъдие	1 199	1 258	1 380	1 503	1 645	1 797	1 988	10 770
3a Свобода, сигурност и правосъдие	600	690	790	910	1 050	1 200	1 390	6 630
3b Гражданство	599	568	590	593	595	597	598	4 140
4. ЕС като фактор от световно значение	6 199	6 469	6 739	7 009	7 339	7 679	8 029	49 463
5. Администрация ⁽¹⁾	6 633	6 818	6 973	7 111	7 255	7 400	7 610	49 800
6. Компенсации	419	191	190					800
Общо бюджетни кредити за поети задължения	117 277	122 683	123 370	123 862	124 167	125 643	127 167	864 169
като процент от БНД	1,08 %	1,09 %	1,07 %	1,05 %	1,03 %	1,02 %	1,01 %	1,048 %
Общо бюджетни кредити за плащания	115 142	119 805	110 439	119 126	116 552	120 145	119 391	820 600
като процент от БНД	1,06 %	1,06 %	0,96 %	1,01 %	0,97 %	0,98 %	0,95 %	1,00 %
Наличен марж	0,18 %	0,18 %	0,28 %	0,23 %	0,27 %	0,26 %	0,29 %	0,24 %
Таван на собствените ресурси като процент от БНД	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %

⁽¹⁾ Разходите за пенсии, включени под тавана на този бюджетен ред, са изчислени без вноските от служителите на съответните схеми в рамките на 500 милиона евро по цени за 2004 г. за периода 2007—2013 г.

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

от 6 май 2009 година

относно мобилизирането на Европейския фонд за приспособяване към глобализацията съгласно точка 28 от Междуйнституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетна дисциплина и добро финансово управление

(2009/408/ЕО)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,
като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взеха предвид Междуйнституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление ⁽¹⁾, и по-специално точка 28 от него,

като взеха предвид Регламент (ЕО) № 1927/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. за създаване на Европейски фонд за приспособяване към глобализацията ⁽²⁾, и по-специално член 12, параграф 3 от него,

като взеха предвид предложението на Комисията,

като имат предвид, че:

- (1) Европейският фонд за приспособяване към глобализацията („Фондът“) беше създаден с цел да предостави допълнителна подкрепа на съкратените работници, които са засегнати от последиците от големи структурни изменения в моделите на световната търговия, и да ги подпомогне при повторното им приобщаване към пазара на труда.
- (2) Междуйнституционалното споразумение от 17 май 2006 г. позволява мобилизиране на Фонда в рамките на годишния таван от 500 милиона евро.
- (3) На 29 декември 2008 г. Испания представи заявление за мобилизиране на Фонда във връзка със съкращения в автомобилния сектор. Заявлението е в съответствие с изискванията за определяне на финансовото участие, предвидени в член 10 от Регламент (ЕО) № 1927/2006.

Следователно Комисията предлага да се мобилизират 2 694 300 EUR.

- (4) Освен това Комисията предлага мобилизиране на 690 000 EUR от Фонда за техническа помощ в съответствие с член 8 от Регламент (ЕО) № 1927/2006.
- (5) Следователно Фондът следва да бъде мобилизиран, за да се осигури финансово участие за заявлението, внесено от Испания, както и за посрещане на нуждите от техническа помощ,

РЕШИХА:

Член 1

За общия бюджет на Европейския съюз за 2009 финансова година Европейският фонд за приспособяване към глобализацията се мобилизира за отпускане на сумата от 3 384 300 EUR в бюджетни кредити за поети задължения и за плащания.

Член 2

Настоящото решение се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Страсбург на 6 май 2009 година.

За Европейския парламент
Председател
H.-G. PÖTTERING

За Съвета
Председател
J. KOHOUT

⁽¹⁾ ОВ С 139, 14.6.2006 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 406, 30.12.2006 г., стр. 1.

СЪВЕТ

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 27 април 2009 година

за установяване, в съответствие с член 104, параграф 8 от Договора, дали Обединеното кралство е предприело ефективни действия в отговор на препоръката на Съвета от 8 юли 2008 г. съгласно член 104, параграф 7

(2009/409/ЕО)

СЪВЕТАТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

нително да насърчи бързото коригиране на прекомерните държавни дефицити.

като взе предвид Договора за създаване на Европейска общност, и по-специално член 104, параграф 8 от него,

(4) Реформата на Пакта за стабилност и растеж има за цел да засили ефективността и икономическата му основа, както и да запази устойчивостта на публичните финанси в дългосрочен план. По-специално тя има за цел да гарантира, че икономическият и бюджетният контекст са взети изцяло предвид при всеки етап от ППД. По този начин Пактът за стабилност и растеж осигурява рамката на държавните политики за бързо възстановяване на стабилното състояние на бюджета, като в същото време отчита икономическата ситуация.

като взе предвид препоръката на Комисията,

като има предвид, че:

(1) Съгласно член 104 от Договора държавите-членки трябва да избягват прекомерен държавен дефицит.

(5) С Решение 2008/713/ЕО⁽³⁾ Съветът реши, съгласно член 104, параграф 6 от Договора, че в Обединеното кралство съществува прекомерен дефицит.

(2) Съгласно точка 5 от Протокола относно някои разпоредби, които се отнасят до Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия, задължението съгласно член 104, параграф 1 от Договора за избягване на прекомерен държавен дефицит не се прилага спрямо Обединеното кралство, преди то да премине към третия етап от Икономическия и паричен съюз⁽¹⁾. През втория етап от Икономическия и паричен съюз Обединеното кралство трябва да се стреми да избягва прекомерен дефицит съгласно член 116, параграф 4 от Договора.

(6) Освен това съгласно член 104, параграф 7 от Договора и член 3, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1467/97 и въз основа на препоръката на Комисията на 8 юли 2008 г. Съветът прие препоръка⁽⁴⁾ до органите на Обединеното кралство да прекратят положението на прекомерен дефицит в най-кратък срок и най-късно до 2009/2010 финансова година, като сведат дефицита на консолидирания държавен бюджет под 3 % от БВП по надежден и устойчив начин. За тази цел Съветът препоръчва на органите да осигурят структурно подобрене от поне 0,5 % от БВП през 2009/2010 г. и установи краен срок 8 януари 2008 г. за предприемане на ефективни действия от страна на правителството на Обединеното кралство.

(3) Пактът за стабилност и растеж се основава на целта за осигуряване на стабилни публични финанси като средство за засилване на предпоставките за ценова стабилност и висок и устойчив растеж, водещ до създаване на трудова заетост. Пактът за стабилност и растеж включва Регламент (ЕО) № 1467/97 на Съвета от 7 юли 1997 г. за определяне и изясняване на прилагането на процедурата при прекомерен дефицит⁽²⁾, която беше приета с цел допъл-

(7) Оценката на действията, предприети от Обединеното кралство за коригиране на прекомерния дефицит до 2009/2010 г. в отговор на препоръката на Съвета съгласно член 104, параграф 7, води до следните заключения:

⁽¹⁾ <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CELEX:12006E/PRO/25:EN:HTML>

⁽²⁾ ОВ L 209, 2.8.1997 г., стр. 6.

⁽³⁾ ОВ L 238, 5.9.2008 г., стр. 5.

⁽⁴⁾ http://ec.europa.eu/economy_finance/publications/publication12926_en.pdf

- а) след препоръката на Съвета съгласно член 104, параграф 7 от юли 2008 г. органите на Обединеното кралство оповестиха допълнителни дискреционни мерки, които водят до повишаване на дефицита. На 16 юли 2008 г. правителството обяви отлагането на свързаното с инфлацията повишаване на акцизния данък върху горивата, което бе предвидено за октомври 2008 г., като нереализираните приходи за 2008/2009 г. се изчисляват на 0,05 % от БВП. През септември 2008 г. бяха обявени допълнителни мерки, водещи до увеличаване на дефицита в размер на 0,1 % от БВП през 2009/2010 г., включително и насърчаване на по-големи инвестиции в недвижими имоти;
- б) на 24 ноември 2008 г. правителството представи своя доклад за предварителния бюджет (ДПБ) от 2008 г. Отчасти поради неочаквано силните негативни последици от световната финансова криза, която се разрази след есента на 2007 г., ДПБ представи подчертано песимистични корекции на средносрочните макроикономически прогнози. На фона на този макроикономически контекст правителството обяви допълнителни дискреционни мерки за фискална експанзия, целящи подпомагане на икономиката, в размер на около 0,5 % от БВП през 2008/2009 г. и 1,0 % от БВП през 2009/2010 г. Мерките включваха временно намаляване на стандартната ставка на ДДС, което представлява около половината от стимулите, и насърчаване на инвестиционните разходи;
- в) като цяло мерките в пакета от фискални стимули бяха в съответствие с предвидените мерки в Европейския план за икономическо възстановяване (ЕПИВ), приет от Европейския съвет на 11 декември 2008 г.;
- г) макроикономическите и фискалните прогнози в актуализираната конвергентна програма на Обединеното кралство от 2008 г., представена на Комисията на 18 декември 2008 г., съвпадаха с тези от ДПБ от 2008 г. и предвиждаха още по-голямо увеличаване на съотношението на дефицита през 2009/2010 г., достигайки 8,2 % от БВП. По-голямата част от влошаването на прогнозите за публичните финанси за 2009/2010 г. през предходните две години се дължи на два фактора, които са отчасти взаимосвързани: първо, цялостното намаляване на БВП и, второ, големите загуби от данъчни приходи в два сектора, които до момента бяха основни източници на приходи — финансовия сектор и пазара на недвижими имоти. Въпреки това около една трета от очакваното в програмата увеличаване на дефицита през 2009/2010 г. се дължи на приетите мерки за фискални стимули;
- д) освен това в актуализираната конвергентна програма от 2008 г. се предвижда съотношение на държавния дълг от около 60 % от БВП през 2009/2010 г., което е много повече от предвиденото от органите на Обединеното кралство през март 2008 г. съотношение на дълга от близо 46 %;
- е) в междинните прогнози на службите на Комисията от януари 2009 г. се предвижда дефицит от 9,5 % от БВП през 2009/2010 г., което е с 1,25 процентни пункта повече, отколкото в конвергентната програма, главно поради очакванията в прогнозите на службите на Комисията от януари 2009 г. за значително по-лоши макроикономически показатели, като прогнозите за номиналния БВП са с около 5 % по-ниски, отколкото в програмата. В същото време данните за публичните финанси, които бяха оповестени след междинните прогнози на службите на Комисията от януари 2009 г., сочат, че резултатите за публичните финанси вероятно ще бъдат по-лоши от очакваното през 2008/2009 г.
- (8) Всичко това води до заключението, че в контекста на все по-силно влошаващи се икономически условия от юли 2008 г. органите на Обединеното кралство прилагат допълнителни дискреционни мерки, които водят до увеличаване на дефицита, в съответствие с Европейския план за икономическо възстановяване. Комбинираното въздействие от силното забавяне на икономическия растеж и приетите от органите на Обединеното кралство мерки за стимулиране доведе до прогнозите за значително влошаване на състоянието на бюджета на Обединеното кралство през 2009/2010 г.,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Обединеното кралство не е предприело действия в отговор на препоръката на Съвета от 8 юли 2008 г. в рамките на срока, определен в същата препоръка.

Член 2

Адресат на настоящото решение е Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия.

Съставено в Люксембург на 27 април 2009 година.

За Съвета
Председател
A. VONDRA

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА**от 25 май 2009 година****за приемане на допълнителна изследователска програма за изпълнение от Съвместния изследователски център на Европейската общност за атомна енергия**

(2009/410/Евратом)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 7 от него,

като взе предвид предложението на Комисията, представено след консултация с Научния и технически комитет,

като има предвид, че:

- (1) В рамките на европейското изследователско пространство реакторът с висока плътност на неутронния поток в Петен (наричан по-долу „HFR“) през известен период от време беше и ще продължи да бъде важно средство на разположение на Общността, което допринася за материалознанието и изпитванията, за ядрената медицина и за изследванията в областта на безопасността на ядрената енергетика.
- (2) Експлоатацията на HFR бе поддържана с поредица от допълнителни изследователски програми, срокът на действие на последната от които — Решение 2007/773/Евратом на Съвета от 26 ноември 2007 г. за едногодишно удължаване на срока на допълнителната изследователска програма за изпълнение от Съвместния изследователски център на Европейската общност за атомна енергия ⁽¹⁾ — изтече на 31 декември 2007 г.
- (3) Експлоатацията на HFR продължи през цялата 2008 г. без допълнителна изследователска програма, макар че бяха положени усилия неговата работа и експлоатация да бъдат поставени на основата на независим и подълготраен правен режим. Тъй като тези усилия завършиха с неуспех, е необходимо да се осигури продължаване на финансовата подкрепа по нова допълнителна изследователска програма.
- (4) Предвид постоянната необходимост от HFR като незаменима инфраструктура за общностни изследвания в областта на повишаването на безопасността на съществуващите ядрени реактори, здравеопазването, включително разработването на медицински изотопи за нуждите на медицинските изследвания, термоядрения синтез, фундаменталните научни изследвания и обучението, както и за управлението на отпадъците, включително възможността за проучване на условията за безопасност на

ядрените горива за новото поколение реакторни системи, неговата експлоатация следва да продължи до 2011 г. по настоящата допълнителна изследователска програма.

- (5) Поради техния особен интерес от продължаване на експлоатацията на HFR, Белгия, Франция и Нидерландия следва, както посочиха, да финансират настоящата програма чрез финансови вноски в общия бюджет на Европейския съюз под формата на целеви приходи.
- (6) Част от вноските по настоящата допълнителна програма следва също така да покрият разходите, направени през 2008 г.,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Допълнителната изследователска програма за експлоатация на реактора с висока плътност на неутронния поток в Петен (HFR), (наричана по-долу „програмата“), чиито цели са изложени в приложение I, се приема за срок от три години, считано от 1 януари 2009 г.

Член 2

Финансовият принос, който се счита за необходим за изпълнение на програмата, възлиза на 34,992 милиона евро. Разбивката на тази сума е дадена в приложение II. Вноската се счита за целеви приход в съответствие с член 18, параграф 2 от Регламент (ЕО,Евратом) № 1605/2002 на Съвета ⁽²⁾.

Член 3

1. Комисията отговаря за управлението на програмата. За тази цел тя разчита на услугите на Съвместния изследователски център.
2. Управителният съвет на Съвместния изследователски център се информира редовно за изпълнението на програмата.

Член 4

Всяка година, преди 15 септември, Комисията представя на Европейския парламент и на Съвета доклад за прилагането на настоящото решение.

⁽¹⁾ ОВ L 312, 30.11.2007 г., стр. 29.

⁽²⁾ Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности (ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1).

Член 5

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Прилага се от 1 януари 2009 г.

Член 6

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 25 май 2009 година.

За Съвета
Председател
J. ŠEBESTA

ПРИЛОЖЕНИЕ I

НАУЧНИ И ТЕХНИЧЕСКИ ЦЕЛИ

Основните цели на програмата са следните:

1. Да осигури безопасната и надеждна експлоатация на реактора с висока плътност на неутронния поток в Петен (HFR), за да се гарантира наличието на неутронния поток за експериментални цели.
2. Да позволи ефективно използване на HFR от изследователските институти в широк спектър от дисциплини: подобряване на безопасността на съществуващите ядрени реактори, здравеопазване, включително разработване на медицински изотопи за нуждите на медицинските изследвания, термоядрен синтез, фундаментални изследвания и обучение, както и управление на отпадъците, включително възможност за проучване на условията за безопасност на ядрени горива за новото поколение реакторни системи.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

РАЗБИВКА НА ФИНАНСОВИТЕ ВНОСКИ

Вноските за програмата се осигуряват от Белгия, Франция и Нидерландия.

Тези вноски се разпределят по следния начин:

Белгия: 1,2 милиона евро

Франция: 0,9 милиона евро

Нидерландия: 32,892 милиона евро

общо: 34,992 милиона евро.

Вноските се внасят в общия бюджет на Европейския съюз и са предназначени за настоящата програма. Част от вноските по настоящата допълнителна програма могат също така да покрият разходите за експлоатация на HFR, направени през 2008 г., в съответствие с работната програма, която трябва да бъде договорена между участващите държави и Комисията.

Тези вноски са установени и не подлежат на преразглеждане във връзка с промените в разходите за експлоатация и поддръжка.

КОМИСИЯ

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 25 май 2009 година

за изменение на Решение 2004/452/ЕО за създаване на списък от органи, на чиито изследователи е разрешен достъп до поверителни данни за научни цели

(нотифицирано под номер С(2009) 3934)

(текст от значение за ЕИП)

(2009/411/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 322/97 на Съвета от 17 февруари 1997 г. относно статистиката на Общността ⁽¹⁾, и по-специално член 20, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕО) № 831/2002 на Комисията от 17 май 2002 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 322/97 на Съвета относно статистиката на Общността във връзка с достъпа до поверителни данни за научни цели ⁽²⁾ се определят, с цел извличане на статистически заключения за научни цели, условията, при които може да бъде даден достъп до поверителни данни, предоставени на органа на Общността, както и правилата за сътрудничество между органа на Общността и националните органи за улесняване на този достъп.
- (2) С Решение 2004/452/ЕО на Комисията ⁽³⁾ беше съставен списък от органи, на чиито изследователи е разрешен достъп до поверителни данни за научни цели.
- (3) Финландският социалноосигурителен институт (*Kansaneläkelaitos* — *KELA*), Финландия, Еврейският университет в Йерусалим (HUJI), Израел, и Федералната обществена служба за социална сигурност, Белгия, трябва да бъдат

считани за структури, които отговарят на необходимите условия и поради тази причина следва да бъдат добавени в списъка от агенции, организации и институции, посочени в член 3, параграф 1, буква д) от Регламент (ЕО) № 831/2002.

- (4) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Комитета по статистическата поверителност,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Приложението към Решение 2004/452/ЕО се заменя с текста на приложението към настоящото решение.

Член 2

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 25 май 2009 година.

За Комисията

Joaquín ALMUNIA

Член на Комисията

⁽¹⁾ ОВ L 52, 22.2.1997 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 133, 18.5.2002 г., стр. 7.

⁽³⁾ ОВ L 156, 30.4.2004 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ

Структури, на чиито изследователи се разрешава достъп до поверителни данни за научни цели

Европейска централна банка

Испанска централна банка

Италианска централна банка

Университет в Корнел (щат Ню Йорк, Съединени американски щати)

Катедра по политология, Baruch College, New York City University (щат Ню Йорк, Съединени американски щати)

Германска централна банка

Отдел за анализ на заетостта, Генерална дирекция „Трудова заетост, социални въпроси и равни възможности“ на Европейската комисия

Университет в Тел Авив (Израел)

Световна банка

Център по здравеопазване и благополучие (Center of Health and Wellbeing — CHW) при Института по публични и международни отношения „Удроу Уилсън“ към Принстънския университет, Ню Джърси, Съединени американски щати

Чикагски университет (UofC), Илинойс, Съединени американски щати

Организация за икономическо сътрудничество и развитие (ОИСР)

Отдел за изследвания на семейството и работната сила към Статистическия институт на Канада, Отава, Онтарио, Канада

Отдел за иконометрия и статистическа подкрепа на борбата с измамите (ESAF) към Генерална дирекция „Съвместен изследователски център“ на Европейската комисия

Отдел за подкрепа на Европейското научноизследователско пространство (SERA) към Генерална дирекция „Съвместен изследователски център“ на Европейската комисия

Канадска изследователска катедра към Школата по социология на Аткинсоновия факултет за либерални и професионални изследвания към Университета в Йорк, Онтарио, Канада

Илинойски университет в Чикаго (UIC), Чикаго, САЩ

Rady School of Management към Калифорнийския университет, Сан Диего, САЩ

Дирекция за научни изследвания, проучвания и статистика (*Direction de l'Animation de la Recherche, des Études et des Statistiques — DARES*) при Министерството на труда, социалните въпроси и солидарността, Париж, Франция

Научноизследователска фондация към Нюйоркския държавен университет (RFSUNY), Олбъни, САЩ

Финландски пенсионен център (*Eläketurvakeskus — ETK*), Финландия

Дирекция за научни изследвания, проучвания, оценка и статистика (*Direction de la recherche, des études, de l'évaluation et des statistiques — DREES*), на общо подчинение на Министерството на труда, социалните въпроси и солидарността, Министерството на здравеопазването, младежта и спорта и Министерството на бюджета, публичните финанси и държавната администрация, Париж, Франция

Университет Duke (DUKE), Северна Каролина, САЩ

Финландски социалноосигурителен институт (*Kansaneläkelaitos — KELA*), Финландия

Еврейски университет в Йерусалим (HUJ), Израел

Федерална обществена служба за социална сигурност, Белгия“

III

(Актове, приети по силата на Договора за ЕС)

АКТОВЕ, ПРИЕТИ ПО СИЛАТА НА ДЯЛ V ОТ ДОГОВОРА ЗА ЕС

РЕШЕНИЕ EUPOL COPPS/1/2009 НА КОМИТЕТА ПО ПОЛИТИКА И СИГУРНОСТ

от 27 май 2009 година

за създаване на Комитет на участващите държави за полицейската мисия на Европейския съюз за палестинските територии (EUPOL COPPS)

(2009/412/ОВППС)

КОМИТЕТЪТ ПО ПОЛИТИКА И СИГУРНОСТ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 25, трета алинея от него,

като взе предвид Съвместно действие 2005/797/ОВППС на Съвета от 14 ноември 2005 г. относно полицейската мисия на Европейския съюз за палестинските територии (EUPOL COPPS) ⁽¹⁾ и по-специално член 12, параграф 3 от него,

като има предвид, че

(1) Съгласно член 12, параграф 3 от Съвместно действие 2005/797/ОВППС, Съветът оправомощи Комитета по политика и сигурност (КПС) да вземе съответното решение за създаване на Комитет на участващите държави за EUPOLL COPPS.

(2) В заключенията на Европейския съвет от Гьотеборг от 15 и 16 юни 2001 г. се установяват водещите принципи и условия за участието на трети държави в полицейски мисии. На 10 декември 2002 г. Съветът одобри документа, озаглавен „Консултации и условия за участието на държави извън ЕС в граждански операции на ЕС за управление на кризи“, в които допълнително се конкретизират условията за участие на трети държави в граждански операции за управление на кризи, включително учредяването на Комитет на участващите държави.

(3) Комитетът на участващите държави за EUPOL COPPS следва да играе ключова роля във всекидневното управление на мисията. Той следва да е главният форум за

обсъждане на всички проблеми, свързани с всекидневното управление на мисията. КПС, който упражнява политическия контрол и стратегическото ръководство на мисията, следва да взема предвид становищата на Комитета на участващите държави,

РЕШИ:

Член 1

Създаване

Създава се Комитет на участващите държави (КУД) за полицейската мисия на Европейския съюз за палестинските територии (EUPOL COPPS).

Член 2

Функции

1. КУД може да изразява становища. КПС взема предвид тези становища и упражнява политическия контрол и стратегическото ръководство на мисията.

2. Мандатът на КУД е определен в документа, озаглавен „Консултации и условия за участието на държави извън ЕС в граждански операции на ЕС за управление на кризи“.

Член 3

Състав

1. Всички държави-членки на ЕС имат право да присъстват на обсъжданията в КУД. Само участващите държави обаче вземат участие във всекидневното управление на мисията. Представители на трети държави, участващи в мисията, могат да присъстват на заседанията на КУД. Представител на Комисията на Европейските общности също може да присъства на заседанията на КУД.

⁽¹⁾ ОВ L 300, 17.11.2005 г., стр. 65.

2. КУД редовно получава информация от ръководителя на мисията.

Член 4

Председател

За EUROL COPPS, в съответствие с мандата, посочен в член 2, параграф 2, КУД се председателства от представител на генералния секретар/върховен представител в тясно сътрудничество с председателството.

Член 5

Заседания

1. КУД се свиква редовно от председателя. Когато обстоятелствата го изискват, могат да бъдат свиквани извънредни заседания по инициатива на председателя или по искане на представител на участваща държава.

2. Председателят разпраща предварително проекта за дневен ред и документите, свързани със заседанието. Председателят отговаря за предаване на КПС на резултата от обсъжданията в КУД.

Член 6

Поверителност

1. Съгласно Решение 2001/264/ЕО на Съвета от 19 март 2001 г. ⁽¹⁾ за заседанията и процедурите на КУД се прилагат разпоредбите на Съвета относно сигурността. По-специално, представителите в КУД притежават съответно разрешение за достъп до класифицирана информация.

2. Обсъжданията в КУД са в обхвата на задължението за опазване на служебната тайна.

Член 7

Пораждане на действие

Настоящото решение поражда действие в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 27 май 2009 година.

За Комитета по политика и сигурност

Председател

I. ŠRÁMEK

⁽¹⁾ ОВ L 101, 11.4.2001 г., стр. 1.

РЕШЕНИЕ АТАЛАНТА/4/2009 НА КОМИТЕТА ПО ПОЛИТИКА И СИГУРНОСТ**от 27 май 2009 година****за назначаването на командващ операцията на ЕС за военната операция на Европейския съюз, предназначена да допринесе за възпирането, предотвратяването и потушаването на пиратските действия и въоръжените грабежи край бреговете на Сомалия (Atalanta)**

(2009/413/ОВППС)

КОМИТЕТЪТ ПО ПОЛИТИКА И СИГУРНОСТ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 25, трета алинея от него,

като взе предвид Съвместно действие 2008/851/ОВППС на Съвета от 10 ноември 2008 г. относно военната операция на Европейския съюз, предназначена да допринесе за възпирането, предотвратяването и потушаването на пиратските действия и въоръжените грабежи край бреговете на Сомалия ⁽¹⁾ (Atalanta), и по-специално член 6, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 3 от Съвместно действие 2008/851/ОВППС контраадмирал Philip Jones бе назначен за командващ операцията на ЕС за военната операция на Европейския съюз, предназначена да допринесе за възпирането, предотвратяването и потушаването на пиратските действия и въоръжените грабежи край бреговете на Сомалия.
- (2) Съгласно член 6, параграф 1 от Съвместно действие 2008/851/ОВППС Съветът упълномощи Комитета по политика и сигурност (КПС) да взема решения за назначаването на командващия операцията на Европейския съюз.
- (3) Обединеното кралство съобщи, че контраадмирал Peter HUDSON е на разположение да замести контраадмирал Philip JONES като командващ операцията на ЕС.

(4) Военният комитет на ЕС подкрепи тази кандидатура.

(5) В съответствие с член 6 от Протокола относно позицията на Дания, приложен към Договора за Европейския съюз и Договора за създаване на Европейската общност, Дания не участва в изготвянето и изпълнението на решения и действия на Европейския съюз, свързани с въпросите на отбраната,

РЕШИ:

Член 1

Контраадмирал Peter HUDSON се назначава за командващ операцията на ЕС за военната операция на Европейския съюз, предназначена да допринесе за възпирането, предотвратяването и потушаването на пиратските действия и въоръжените грабежи край бреговете на Сомалия.

Член 2

Настоящото решение поражда действие на 3 юни 2009 г.

Съставено в Брюксел на 27 май 2009 година.

*За Комитета по политика и сигурност**Председател*

I. ŠRÁMEK

⁽¹⁾ ОВ L 301, 12.11.2008 г., стр. 33.

III Актове, приети по силата на Договора за ЕС

АКТОВЕ, ПРИЕТИ ПО СИЛАТА НА ДЯЛ V ОТ ДОГОВОРА ЗА ЕС

2009/412/ОВППС:

- ★ Решение EUPOL COPPS/1/2009 на Комитета по политика и сигурност от 27 май 2009 година за създаване на Комитет на участващите държави за полицейската мисия на Европейския съюз за палестинските територии (EUPOL COPPS) 18

2009/413/ОВППС:

- ★ Решение ATALANTA/4/2009 на Комитета по политика и сигурност от 27 май 2009 година за назначаването на командващ операцията на ЕС за военната операция на Европейския съюз, предназначена да допринесе за възпирането, предотвратяването и потушаването на пиратските действия и въоръжените грабежи край бреговете на Сомалия (Atalanta) 20

ЦЕНИ ЗА АБОНАМЕНТ ЗА 2009 г. (без ДДС, с включени разходи за стандартна доставка)

Официален вестник на ЕС, серии L+C, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	1 000 EUR за годишен абонамент (*)
Официален вестник на ЕС, серии L+C, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	100 EUR за месечен абонамент (*)
Официален вестник на ЕС, серии L+C, на хартиен носител + годишно сборно издание на CD-ROM	на 22 официални езика на ЕС	1 200 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия L, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	700 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия L, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	70 EUR за месечен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия C, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	400 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия C, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	40 EUR за месечен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L+C, месечно издание на CD-ROM (сборно издание)	на 22 официални езика на ЕС	500 EUR за годишен абонамент
Притурка към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане), CD-ROM, две издания на седмица	многоезичен: на 23 официални езика на ЕС	360 EUR за годишен абонамент (= 30 EUR за месечен абонамент)
Официален вестник на ЕС, серия C — Конкурси	на език (езици) в зависимост от конкурса	50 EUR за годишен абонамент

(*) Цена на отделен брой: до 32 страници: 6 EUR
от 33 до 64 страници: 12 EUR
над 64 страници: цена, фиксирана според случая

Абонамент за *Официален вестник на Европейския съюз*, издаван на официалните езици на Европейския съюз, може да се направи за 22 езикови версии. Един абонамент включва сериите L (Законодателство) и C (Информация и известия).

За всяка езикова версия се прави отделен абонамент.

Съгласно Регламент (ЕО) № 920/2005 на Съвета, публикуван в Официален вестник L 156 от 18 юни 2005 г., според който институциите на Европейския съюз временно не са задължени да съставят всички актове на ирландски език и да ги публикуват на този език, изданията на Официален вестник на ирландски език се разпространяват отделно.

Абонаментът за притурката към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане) включва всички 23 официални езикови версии в един общноезиков CD-ROM.

Абонатите на *Официален вестник на Европейския съюз* имат право, след заявка, да получат различните приложения към Официален вестник без допълнително заплащане. Информация за публикуването на приложенията се предоставя чрез съобщения за читателите, включени в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Продажби и абонаменти

Платените издания на Службата за публикации могат да бъдат закупени от всички наши търговски представители.

Списъкът на търговските представители е достъпен на адрес:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_bg.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) предлага директен безплатен достъп до законодателството на Европейския съюз. Този интернет сайт дава възможност за справка с *Официален вестник на Европейския съюз* и включва договорите, законодателството, юриспруденцията и подготвителните законодателни актове.

За подробна информация за Европейския съюз посетете интернет сайта: <http://europa.eu>